



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.  
GENERAL

ECE/HBP/2007/6  
ECE/HBP/WP.7/2007/7  
9 July 2007

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

**ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ**

**КОМИТЕТ ПО ЖИЛИЩНОМУ ХОЗЯЙСТВУ И ЗЕМЛЕПОЛЬЗОВАНИЮ**

Шестьдесят восьмая сессия  
Женева, 17-18 сентября 2007 года  
Пункт 5 предварительной повестки дня\*

Рабочая группа по управлению земельными ресурсами  
Пятая сессия  
Женева, 19-20 ноября 2007 года  
Пункт 2 предварительной повестки дня\*\*

**СОЗДАНИЕ КОНСУЛЬТАТИВНОЙ ГРУППЫ ПО РЫНКУ НЕДВИЖИМОСТИ  
(КГРН) ПОД ЭГИДОЙ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ ПО УПРАВЛЕНИЮ  
ЗЕМЕЛЬНЫМИ РЕСУРСАМИ**

Записка секретариата

*Резюме*

В соответствии с положениями Плана работы по реформе ЕЭК ООН, деятельность по вопросам недвижимости, ранее осуществлявшаяся в рамках Подпрограммы перестройки промышленности и развития предпринимательства, будет интегрирована в Подпрограмму по жилищному хозяйству, землепользованию и народонаселению (E/ECE/1434/Rev.1, пункт 63). С этой целью в ноябре 2006 года и в марте 2007 года были проведены координационные совещания представителей Комитета по жилищному хозяйству и землепользованию, Рабочей группы по управлению земельными ресурсами, экспертов по вопросам недвижимости и представителей секретариата ЕЭК ООН. Было принято решение создать под эгидой РГУЗР консультативную группу с целью предоставления дополнительной экспертной поддержки по вопросам, связанным с сектором недвижимости. Впоследствии, принимая во внимание руководящие принципы создания и функционирования групп специалистов ЕЭК ООН (ECE/EX/2), это решение было обсуждено Бюро РГУЗР и Комитета. Ожидается, что Комитет обсудит вопросы, связанные с созданием консультативной группы, такие, как ее название, состав, области сотрудничества и деятельность, а также круг ведения, и проинформирует Исполнительный комитет ЕЭК ООН о результатах своей дискуссии.

\* ECE/HBP/144.

\*\* ECE/HBP/WP.7/2007/1.

## **I. НАЗВАНИЕ И СОСТАВ КОНСУЛЬТАТИВНОЙ ГРУППЫ**

1. Было предложено присвоить группе название "Консультативная группа по рынку недвижимости" и сокращение КГРН.
2. Что касается состава и структуры КГРН, то должны применяться следующие нормы и принципы:
  - a) исходно группа должна состоять из шести человек, которые будут приглашены войти в нее в личном качестве;
  - b) в процессе отбора необходимо учитывать функциональную и географическую представленность;
  - c) будут избраны Председатель и заместитель Председателя;
  - d) состав группы должен отражать существенные потребности РГУЗР, изложенные в ее программе работы;
  - e) эксперты из неправительственных организаций (НПО) и из частного сектора могут входить в состав консультативной группы; однако их участие не должно мотивироваться коммерческими интересами.
3. Члены КГРН будут избираться и приглашаться Бюро РГУЗР; консультативная группа может предлагать отвечающие требованиям кандидатуры.

## **II. ЦЕЛЬ И ОБЛАСТИ СОТРУДНИЧЕСТВА**

4. КГРН будет в соответствии с потребностями Рабочей группы и принимаемыми ею решениями:
  - a) оказывать практическую консультационную помощь по проблемам, с которыми сталкивается Рабочая группа, с целью улучшения условий для инвестиций в недвижимость, рынков недвижимости и жилищного строительства;
  - b) предлагать мероприятия, связанные с сектором недвижимости и жилищного хозяйства, с целью стимулирования заинтересованности местных инвесторов на уровне стран;

с) оказывать поддержку странам в области профессиональной подготовки и укрепления потенциала в секторах недвижимости и управления земельными ресурсами. В соответствующих случаях она будет участвовать в экспертном качестве в консультативных миссиях и рабочих совещаниях и предоставлять экспертную поддержку в подготовке документации и проведении исследований;

d) поощрять партнерство между государственным и частным секторами (ПГЧС) в управлении земельными ресурсами;

e) обобщать успешный опыт реформирования систем управления земельными ресурсами в странах региона ЕЭК ООН.

5. Таким образом, основными областями сотрудничества и оказания экспертной помощи в вопросах, связанных с недвижимостью, будут являться:

- a) рынки недвижимости;
- b) ПГЧС;
- c) сектор недвижимости в электронном обществе;
- f) укрепление потенциала;
- g) финансирование и регулирование сектора недвижимости.

### **III. УСЛОВИЯ СОТРУДНИЧЕСТВА С РГУЗР**

7. КГРН подотчетна и подконтрольна РГУЗР. Доклад о работе представляется на проводимых раз в два года сессиях РГУЗР. РГУЗР обеспечивает осуществление ее работы на постоянной основе путем проведения регулярных совещаний Бюро в промежутках между сессиями; таким образом члены КГРН могут участвовать в совещаниях Бюро в качестве наблюдателей. Участвовать в совещаниях Бюро может быть поручено Председателю или заместителю Председателя КГРН. Члены КГРН могут проводить совещания совместно с Бюро РГУЗР с целью обсуждения своего вклада в работу Рабочей группы. Секретариат не обслуживает совещания КГРН, но оказывает необходимую административную поддержку в тех случаях, когда ее деятельность осуществляется в соответствии с решениями РГУЗР.

### **IV. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ КОНСУЛЬТАТИВНОЙ ГРУППЫ**

8. Деятельность КГРН способствует осуществлению программы работы РГУЗР. КГРН может выступать с предложениями о проведении каких-либо мероприятий в ее рамках в соответствии со своим кругом ведения (см. приложение). Окончательное решение о проведении того или иного мероприятия принимает РГУЗР. Ожидается, что

дополнительная экспертная помощь, которая будет оказываться по вопросам, касающимся рынков недвижимости, будет полезна для деятельности Рабочей группы.

## **V. ДАЛЬНЕЙШИЕ ШАГИ**

9. Предложение о создании КГРН (включая ее круг ведения) будет представлено Комитету, Исполнительному комитету и пленарной сессии РГУЗР. После этого отвечающие требованиям эксперты будут приглашены РГУЗР и будет проведено обсуждение их деятельности по поддержке программы работы РГУЗР. Через два года Рабочей группой будет проведена оценка работы, проделанной КГРН, и, в случае необходимости, в нее будут внесены необходимые изменения.

**Приложение**

**КРУГ ВЕДЕНИЯ КОНСУЛЬТАТИВНОЙ ГРУППЫ ПО РЫНКУ  
НЕДВИЖИМОСТИ**

1. В состав Консультативной группы по рынку недвижимости (КГРН) Рабочей группы по управлению земельными ресурсами входят эксперты из частного сектора, финансовых учреждений, НПО и профессиональных ассоциаций, занимающихся поощрением развития рынка недвижимости, финансовых услуг и управления земельными ресурсами. Бюро Рабочей группы приглашает экспертов стать членами КГРН в личном качестве. Группа тесно сотрудничает с секретариатом и Бюро Рабочей группы и участвует в совещаниях последнего в качестве наблюдателя. Задачами Консультативной группы являются:

a) оказание Рабочей группе консультационной помощи по вопросам, связанным с ее деятельностью, и государств - членов ЕЭК ООН по вопросам практических мер осуществления программных рекомендаций и конкретных мероприятий для достижения оптимальных результатов в странах-членах;

b) оказание содействия деятельности Рабочей группы по укреплению потенциала и в распространении информации, передовой практики и ноу-хау в странах - членах ЕЭК ООН в конкретных областях политики, которые имеют наиболее важное значение для осуществления практической деятельности и проектов на уровне стран;

c) расширение контактов в целях соответствующих мероприятий посредством налаживания сетевых связей с международными и региональными финансовыми учреждениями, кредитными и донорскими организациями, НПО и деловыми кругами в интересах повышения эффективности и практической полезности мероприятий и своей помощи странам - членам ЕЭК ООН;

d) представление раз в два года Комитету доклада о ходе работы.

2. Экспертная группа не создает никаких дополнительных финансовых последствий для Организации Объединенных Наций.

\*\*\*\*\*